



Временные изменения правил для детских учреждений в связи с чрезвычайной ситуацией, вызванной пандемией COVID-19

Дата внесения изменений: 2 сентября 2020 г.

Содержание

1. Полномочия и границы применения	2
2. Экстренные детские учреждения	3
A. Требования для открытия или закрытия учреждения	3
B. Право на получение разрешения для открытия	3
C. Заявление о получении разрешения для открытия	5
D. Ограничения, касающиеся заявлений	6
E. Условия, налагаемые на разрешения	6
F. Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности	7
G. Дополнительные требования в округах на предварительном этапе ограничений	7
H. Дополнительные требования, применяемые к зарегистрированным детским учреждениям и опытным провайдерам услуг по уходу за детьми, руководящим временными экстренными детскими учреждениями	8
I. Жалобы, несоблюдение требований, расследования, проверки и административные решения	9
J. Отказ в выдаче, приостановление действия и отзыв разрешения	10
3. Требования, применяемые к государственным школам, предоставляющим услуги ухода за детьми и услуги дошкольных учреждений	11
4. Запрет на услуги кратковременного присмотра за детьми	11
5. Исключения для лицензированных детских учреждений, применяемые на индивидуальной основе	11
6. Требования к обучению СЛР (CPR)	12
7. Экстренная проверка личных данных	12

1. Полномочия и границы применения

- A.** В соответствии с полномочиями, предоставленными [указами губернатора](#) №№ 20-03, 20-08, 20-19, 20-20, 20-25 и 20-27, и в качестве необходимых мер реагирования на развитие чрезвычайной ситуации в связи с пандемией COVID-19, директор системы дошкольного образования настоящим приказывает внести временные изменения в правила для детских учреждений (далее — «Указ»).
- B.** Настоящий Указ заменяет собой Указ от 2 июня 2020 года, а также три набора временных стандартов, опубликованных в марте 2020 года¹. Настоящий Указ, как и предыдущий, продолжает вносить в правила изменения, касающиеся различных аспектов, но при этом: (i) включает требования из выпущенных Управлением дошкольного образования (Early Learning Division, ELD) и Управлением здравоохранения штата Орегон (Oregon Health Authority, ОНА) Указаний по охране здоровья и обеспечению безопасности в детских и дошкольных образовательных учреждениях в условиях пандемии COVID-19 от 14 августа 2020 года («Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19») и требует соблюдения этих требований экстренными детскими учреждениями и другими дошкольными учреждениями и провайдерами услуг по уходу за детьми, (ii) дополнительно разъясняет требования к работе экстренных детских учреждений в соответствии с указом губернатора № 20-19, (iii) преобразует требования, приведенные в данном Указе, чтобы облегчить отсылку к указанным временным изменениям, а также (iv) обновляет разделы, посвященные исключениям из правил и обучению.
- C.** Настоящие временные изменения вступают в силу немедленно и утрачивают силу после отмены губернатором чрезвычайного положения.

¹ Упомянутые стандарты: (1) Обзор временных стандартов для **сертифицированных детских центров** в связи с кризисом COVID-19; (2) Обзор временных стандартов для **сертифицированных семейных детских учреждений** в связи с кризисом COVID-19; (3) Обзор временных стандартов для **зарегистрированных детских учреждений домашнего типа** в связи с кризисом COVID-19 (добавлено акцентирование).

2. Экстренные детские учреждения

А. Требования для открытия или закрытия учреждения

- a. Согласно указу губернатора № 20-19² все лицензированные или зарегистрированные детские учреждения,³ которые не подали в Отдел регулирования детских учреждений (Office of Child Care, OCC) заявление о получении статуса экстренного детского учреждения, подали такое заявление и не получили разрешения или не соблюдают требования для экстренных детских учреждений, подлежат закрытию.
- b. Данные ограничения не применяются к освобожденным от лицензирования физическим лицам, деятельность которых не считается деятельностью детских учреждений согласно ORS 329A.250(4)(a)-(i), например «уход не более чем за тремя чужими детьми».

В. Право на получение разрешения для открытия

- a. Физическое или юридическое лицо не вправе предоставлять услуги экстренного детского учреждения в случае аннулирования, приостановки или отказа в регистрации в Центральном реестре личных данных (для физических лиц) либо в случае отзыва, приостановки или отказа в выдаче лицензии на работу в качестве детского учреждения (для физических и юридических лиц). Любое физическое или юридическое лицо, попадающее под правовой приказ OCC, соглашение об урегулировании или участвующее в настоящее время в процедуре рассмотрения спора с отделом OCC, не вправе предоставлять услуги экстренного детского учреждения, если только отдел OCC по своему усмотрению не одобрит заявление с наложением или без наложения каких-либо условий. Отдел OCC по своему усмотрению может разрешить работать в качестве экстренного детского учреждения не имеющему на это права физическому или юридическому

² Указ губернатора Браун № 20-19 содержит следующие директивы.

1. Все детские учреждения, лицензированные или зарегистрированные согласно ORS 329A.030 и ORS 329A.250 – ORS 329A.450 (далее — «детское учреждение»), не получившие разрешения Отдела регулирования детских учреждений Управления дошкольного образования Департамента образования (далее — «ELD») на работу в качестве экстренного детского учреждения, должны оставаться закрытыми.

2. Невзирая на указанное в пункте 1, детское учреждение может получить или сохранить разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения, если оно соответствует всем требованиям, предъявляемым к экстренным детским учреждениям управлением ELD, и соблюдает эти требования, включая любые условия, наложенные на такое разрешение.

³ Детские учреждения, зарегистрированные согласно ORS 329A.255 и 329A.257 (для детей как дошкольного, так и школьного возраста), не имеют права работать, если не подадут в отдел OCC заявление о работе в качестве экстренного детского учреждения и не получат соответствующее разрешение.

лицу, если постановит, что опасения ОСС можно разрешить за счет наложения определенных условий, а в районе обслуживания требуются дополнительные места в детских учреждениях.

- b. Если заявление физического или юридического лица о работе в качестве экстренного детского учреждения было отклонено, действие полученного лицом разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения было приостановлено или такое разрешение было отозвано, либо лицо добровольно отказалось от разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения во время проведения расследования отделом ОСС или в любой момент после предоставления отделом ОСС уведомления об административном разбирательстве в отношении учреждения, то такое лицо не вправе повторно подавать заявление о работе в качестве экстренного детского учреждения по тому же адресу, за исключением случаев, когда отдел ОСС отменяет свой приказ о приостановлении действия или отзыве разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения, принимает предварительный приказ, рекомендуемый аннулирование такого приказа, или издает другой приказ после судебного пересмотра.
- c. Если физическое или юридическое лицо теряет право предоставлять услуги в качестве экстренного детского учреждения в соответствии с настоящим Указом, отдел ОСС может отозвать полученное таким лицом разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения.
- d. Если лицензированное детское учреждение получило разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения и срок действия его лицензии истекает во время действующего чрезвычайного положения в отсутствие своевременно поданного заявления о продлении, то разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения теряет силу и аннулируется. Если такому учреждению повторно будет выдана лицензия детского учреждения, оно сможет снова подать заявление о получении разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения в соответствии с процедурой, описанной в разделе 2(С) настоящего Указа. Если такому учреждению не будет повторно выдана лицензия детского учреждения, его владелец или менеджер сможет снова подать заявление о получении разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения в соответствии с процедурой, описанной в разделе 2(С) настоящего Указа, как опытный провайдер услуг по уходу за детьми, желающий открыть временное экстренное детское учреждение.

- e. Если лицензированное детское учреждение получило разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения и его базовая лицензия отозвана, то разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения теряет силу и аннулируется.
- f. Если лицензированное детское учреждение получило разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения и действие его базовой лицензии приостановлено, то разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения теряет силу на время приостановки действия лицензии.

С. Заявление о получении разрешения для открытия

- a. Лицензированное или зарегистрированное детское учреждение, желающее предоставлять услуги экстренного детского учреждения, или опытный провайдер услуг по уходу за детьми, желающий открыть временное экстренное детское учреждение, обязаны подать заявление о работе в качестве экстренного детского учреждения в отдел ОСС при условии, что заявитель согласен соблюдать все применимые правила, в том числе Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19. Форма заявления для всех типов экстренных детских учреждений размещена [здесь](#).
- b. Отдел ОСС рассмотрит заявление, поданное соответствующим лицензированным или зарегистрированным детским учреждением либо опытным провайдером услуг по уходу за детьми, желающим открыть временное экстренное детское учреждение, и вынесет решение об одобрении заявления.
- c. Если не запрещено положениями раздела 2(B)(b) настоящего Указа, лицензированное или зарегистрированное детское учреждение может в любое время подать заявление о работе в качестве экстренного детского учреждения, но не сможет работать, пока заявление не будет одобрено отделом ОСС.
- d. Если не запрещено положениями раздела 2(B)(b) настоящего Указа, опытный провайдер услуг по уходу за детьми, желающий открыть временное экстренное детское учреждение для осуществления ухода только за детьми школьного возраста, может в любое время подать заявление о работе в качестве экстренного детского учреждения, но не сможет работать, пока не получит от отдела ОСС первичное разрешение.

- e. В той степени, в которой это способствует открытию экстренных детских учреждений, отдел ОСС может разрешить детским учреждениям начать работу без получения других разрешений от местных органов.

D. Ограничения, касающиеся заявлений

- a. Заявления от лицензированных и зарегистрированных детских учреждений о работе в качестве экстренных детских учреждений по адресу, который отличается от адреса лицензирования или регистрации, а также заявления от других опытных провайдеров услуг, ранее не имевших лицензии на работу по адресу, указанному в заявлении о предоставлении услуг экстренного детского учреждения, больше не будут приниматься, если только отдел ОСС не установит, что детские учреждения, уже функционирующие в предполагаемом районе обслуживания, не обеспечивают потребности населения в полной мере. Данные запросы будут обрабатываться на индивидуальной основе.
- b. Зарегистрированным детским учреждениям, оказывающим услуги в рамках соответствующих их статусу правовых параметров⁴, не нужно подтверждать нехватку мест в местных детских учреждениях для подачи заявления и рассмотрения вопроса о разрешении работать в качестве экстренного детского учреждения.

E. Условия, налагаемые на разрешения

- a. Отдел ОСС может наложить условия на разрешение предоставлять услуги экстренного детского учреждения или на работу экстренного детского учреждения, получившего такое разрешение ранее, если по мнению ОСС такие условия необходимы для обеспечения соблюдения учреждением всех применимых требований.
- b. Любые условия, наложенные на разрешение предоставлять услуги экстренного детского учреждения, вступают в силу немедленно в соответствии с судебным пересмотром согласно ORS 183.184.
- c. Отдел ОСС может приостановить действие или отозвать разрешение предоставлять услуги экстренного детского учреждения для любого учреждения, которое не соблюдает условия, наложенные на такое разрешение, или сообщает о намерении не соблюдать такие условия.

⁴ Зарегистрированное детское учреждение работает исключительно в качестве зарегистрированного учреждения для дошкольников или зарегистрированного учреждения для детей школьного возраста согласно ORS 329A.250 – ORS 329A.460 и соответствует всем положениям этих параграфов.

F. Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности

- a. Все экстренные детские учреждения обязаны соблюдать все требования, содержащиеся в Указаниях ELD и ОНА по охране здоровья и обеспечению безопасности в детских и дошкольных образовательных учреждениях в условиях пандемии COVID-19 от 14 августа 2020 года («Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19»), которые размещены [здесь](#).
- b. Детские учреждения с действительной лицензией, предоставляющие услуги экстренных детских учреждений, обязаны и дальше соблюдать все применимые правила для лицензированных детских учреждений соответствующего типа. Тем не менее Указания по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19 отменяют и заменяют собой любые противоречащие или несоответствующие положения в правилах для лицензированных детских учреждений соответствующего типа.
- c. Детские учреждения с действительной регистрацией обязаны и далее соблюдать все правила, применимые к зарегистрированным детским учреждениям соответствующего типа. Тем не менее Указания по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19 отменяют и заменяют собой любые противоречащие или несоответствующие положения в правилах для зарегистрированных детских учреждений соответствующего типа.
- d. Детские учреждения с действительной лицензией или регистрацией обязаны соблюдать распоряжение из указа губернатора № 20-19 оставаться закрытыми вплоть до получения разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения в виде требования базовой лицензии или регистрации.

G. Дополнительные требования в округах на предварительном этапе ограничений

- a. Все экстренные детские учреждения, расположенные в округах на предварительном этапе ограничений, за исключением учреждений краткосрочного ухода, программ помощи семьям с детьми до 6 лет, находящимся в критических ситуациях, в соответствии с определением в ORS 417.786, федеральных программ государственных дошкольных учреждений Head Start, программ Oregon Pre-Kindergarten (OPK) и зарегистрированных детских учреждений, оказывающих услуги в рамках

соответствующих правовых параметров,⁵ обязаны в первую очередь принимать детей сотрудников служб жизнеобеспечения, если отдел ОСС после консультации с ОНА установит наличие такой необходимости в данном административном округе в данный конкретный момент. Директор отдела ОСС или назначенное им лицо сообщит об этом решении экстренным детским учреждениям округа. Чтобы определить, является ли клиент учреждения сотрудником службы жизнеобеспечения, следует обратиться к указаниям Министерства национальной безопасности США (далее — «указания Министерства национальной безопасности»), которые представлены [здесь](#). Информацию о действующем в округе уровне ограничений можно найти [здесь](#).

Н. Дополнительные требования, применяемые к зарегистрированным детским учреждениям и опытным провайдерам услуг по уходу за детьми, руководящим временными экстренными детскими учреждениями

- a. У всех сотрудников зарегистрированных детских учреждений и учреждений, получивших разрешение на работу в качестве временных экстренных детских учреждений под управлением опытных провайдеров услуг по уходу за детьми, должна быть действующая регистрация в Центральном реестре личных данных ОСС либо успешно пройденная экстренная проверка личных данных в отделе ОСС. Все зарегистрированные детские учреждения обязаны предоставить в отдел ОСС список всех своих сотрудников, чтобы в отделе ОСС могли убедиться, что каждый взрослый в учреждении успешно прошел экстренную проверку личных данных или имеет действующую регистрацию в Центральном реестре личных данных. Кроме того, такие учреждения обязаны уведомлять отдел ОСС о найме новых сотрудников во время работы в качестве экстренного детского учреждения.
- b. Опытные провайдеры услуг по уходу за детьми, получившие разрешение на работу в качестве временного экстренного детского учреждения, и зарегистрированные детские учреждения, предоставляющие услуги экстренных детских учреждений, обязаны соблюдать все требования, перечисленные в Контрольном списке по охране здоровья и обеспечению безопасности в экстренных детских

⁵ Зарегистрированное детское учреждение работает исключительно в качестве зарегистрированного учреждения для дошкольников или зарегистрированного учреждения для детей школьного возраста согласно ORS 329A.250 – ORS 329A.460 и соответствует всем положениям этих параграфов.

учреждениях, который представлен [здесь](#). Тем не менее Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19 отменяют и заменяют собой любые противоречащие или несоответствующие положения в требованиях, перечисленных в Контрольном списке по охране здоровья и обеспечению безопасности в экстренных детских учреждениях.

- c. Зарегистрированные детские учреждения, работающие исключительно в качестве зарегистрированных учреждений для дошкольников либо зарегистрированных учреждений для детей школьного возраста согласно ORS 329A.250 – ORS 329A.460 в полном соответствии со всеми положениями этих параграфов, обязаны заполнить и подписать предоставленную отделом ОСС форму самостоятельной аттестации, выразив в ней свое согласие соблюдать определенные требования.

I. Жалобы, несоблюдение требований, расследования, проверки и административные решения

- a. Отдел ОСС принимает жалобы от родителей, опекунов и других лиц, желающих сообщить о своих опасениях.
- b. Отдел ОСС вправе проводить расследования, касающиеся работы экстренных детских учреждений.
- c. Отдел ОСС вправе проверить или потребовать провести виртуальную проверку экстренного детского учреждения в любой момент осуществления ухода за детьми или в утвержденное время работы учреждения. Виртуальная проверка подразумевает передачу аудио- и видеосигналов с помощью смартфона, планшета или портативного компьютера.
- d. Отдел ОСС вправе выносить административные решения в отношении экстренных детских учреждений за нарушение любых применимых требований. Кроме того, отдел ОСС вправе выносить административные решения в отношении лицензированных и зарегистрированных детских учреждений, осуществляющих свою деятельность без разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения в нарушение указа губернатора № 20-19.
- e. Любое административное решение в отношении лицензированного детского учреждения, имеющего или не имеющего разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения, будет приложено к разрешению на работу в качестве экстренного детского учреждения (при наличии) и к базовой лицензии учреждения точно так же, как и административное решение по базовой лицензии, и может послужить

основой для принятия правовых мер в отношении полученного учреждением разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения, базовой лицензии или обоих документов.

- f. Любое административное решение в отношении опытного поставщика услуг по уходу за детьми, работающего в качестве временного экстренного детского учреждения, будет приложено к полученному поставщиком разрешению на работу в качестве экстренного детского учреждения и может послужить основой для принятия правовых мер в отношении полученного поставщиком разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения.
- g. Любое административное решение в отношении зарегистрированного детского учреждения, имеющего или не имеющего разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения, будет приложено к разрешению на работу в качестве экстренного детского учреждения (при наличии), включено в досье зарегистрированного детского учреждения и может послужить основой для принятия правовых мер в отношении полученного таким учреждением разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения, базовой регистрации или обоих документов.

J. Отказ в выдаче, приостановление действия и отзыв разрешения

- a. Отдел ОСС вправе отказать в выдаче физическому или юридическому лицу разрешения на предоставление услуг экстренного детского учреждения, приостановить действие такого разрешения или отозвать его в любой момент, если отделом ОСС будет установлен любой из перечисленных ниже фактов.
 - 1. Находящиеся в лицензированном детском учреждении или экстренном детском учреждении дети подвергаются опасности.
 - 2. Экстренное детское учреждение не обеспечивает соблюдение применимых требований.
 - 3. Лицензированное детское учреждение не обеспечивало соблюдение применимых требований до подачи заявления о получении разрешения на работу в качестве экстренного детского учреждения или во время рассмотрения такого заявления.
 - 4. Отдел ОСС не в состоянии обеспечить соблюдение требований лицензированным детским учреждением или экстренным детским учреждением без использования личного мониторинга (с учетом важности соблюдения дистанции во время действия чрезвычайного

положения большинство способов личного мониторинга применять не рекомендуется).

3. Требования, применяемые к государственным школам, предоставляющим услуги ухода за детьми и услуги дошкольных учреждений

- A.** Требования по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19 применяются ко всем услугам ухода за детьми и услугам дошкольных учреждений, предоставляемым в государственных школах во время действия чрезвычайного положения, независимо от того, кто осуществляет уход.
- B.** Предоставляющие услуги ухода за детьми государственные школы, укомплектованные исключительно сотрудниками школьного округа и работающие под управлением школьного округа, для осуществления своей деятельности не обязаны подавать заявление о работе в качестве экстренного детского учреждения или получать разрешение на такую работу.

4. Запрет на услуги кратковременного присмотра за детьми

- A.** Любое физическое или юридическое лицо, осуществляющее уход за детьми, для которого не требуется получать разрешение на работу в качестве экстренного детского учреждения до начала осуществления ухода в связи с освобождением от лицензирования, обязано соблюдать все применимые требования, включая, помимо прочего, требования по соблюдению дистанции, ношению масок и соблюдению карантина. Примером такого вида ухода за детьми являются услуги кратковременного присмотра, предлагаемые в торговых центрах или спортзалах, когда родители находятся в том же здании. Услуги кратковременного присмотра за детьми освобождены от лицензирования, но на них может быть наложен запрет соответствующими указаниями, такими как [Особые указания ОНА для организаций, имеющих отношение к занятиям физической культурой.](#)

5. Исключения для лицензированных детских учреждений, применяемые на индивидуальной основе

- A.** Отдел ОСС на индивидуальной основе будет рассматривать исключения из действующих требований по лицензированию, как это уже предусмотрено законом.
- B.** Одобрение того или иного исключения будет зависеть от размера учреждения, количества работающих в нем сотрудников, истории соблюдения учреждением

требований и влияния предполагаемого исключения на способность учреждения соответствовать замыслу Указаний по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19.

- C. Отдел ОСС не будет одобрять исключения, направленные на превышение численности групп, указанной в Указаниях по охране здоровья и обеспечению безопасности в условиях пандемии COVID-19.

6. Требования к обучению СЛР (CPR)

- A. Отдел ОСС будет принимать результаты онлайн-обучения СЛР без практической составляющей у провайдеров услуг и всех необходимых сотрудников, включая новых сотрудников и провайдеров услуг, до 1 июля 2021 года.
- B. Если онлайн-обучение СЛР не предоставляется на предпочтительном языке, провайдеры услуг и сотрудники не обязаны продлевать сертификаты СЛР для продления лицензии. После отмены чрезвычайного положения у провайдеров услуг и сотрудников будет 60 дней на прохождение сертификации СЛР.

7. Экстренная проверка личных данных

- A. Чтобы ускорить процесс удовлетворения потребностей сотрудников служб жизнеобеспечения по уходу за детьми во время объявленного чрезвычайного положения, а также в связи с тем, что регистрация в Центральном реестре личных данных (Central Background Registry, CBR) занимает довольно много времени, отдел ОСС ввел процедуру экстренной проверки личных данных для лиц, которые еще не зарегистрированы в CBR. Заявители, попадающие под экстренную проверку личных данных, проходят следующие проверки: проверка по реестру лиц, совершивших уголовные преступления и преступления против половой неприкосновенности в штате Орегон, с помощью Информационной системы правоохранительных органов (Law Enforcement Data System, LEDS); проверка в Службе защиты детей на предмет жестокого обращения с детьми; проверка по общедоступному веб-сайту Национального реестра лиц, совершивших преступления против половой неприкосновенности; проверка по реестру CBR.
- B. Отдел ОСС будет сотрудничать с организациями, стремящимися устранить нехватку мест в детских учреждениях во время данного чрезвычайного медицинского положения (поставщики по уходу за детьми, Агентства ресурсов и направлений по уходу за детьми (Child Care Resource and Referral, CCR&R), справочная служба 211 Info и другие организации), предоставляя им сведения о заявителях, которые успешно прошли экстренную проверку личных данных.

- C.** Отдел ОСС вправе в любой момент отклонить, отменить или отозвать разрешение, полученное по результатам экстренной проверки личных данных, при возникновении подозрений, что данное лицо представляет риск для детей.
- D.** После отмены чрезвычайного положения разрешение, полученное по результатам экстренной проверки личных данных, отменяется. Для продолжения работы в сфере ухода за детьми всем лицам, прошедшим экстренную проверку личных данных, придется зарегистрироваться в CBR.

Детские учреждения должны работать безопасным образом, и при этом они должны быть доступны всем жителям штата Орегон.



Настоящий Указ издала: _____ 2 сентября 2020 г.

Мириам Калдерон (Miriam Calderon),
директор системы дошкольного образования